

УДК 821.111 (73)

АМЕРИКА КАК СИМУЛЯКР (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНОВ ДОНА ДЕЛИЛЛО)

Ломакина И.Н.

*Таврический национальный университет имени В. И. Вернадского
E-mail: irina.lomakina254@gmail.com.*

В статье рассматриваются особенности экспликации симулякров в романах Дона Делилло «Белый шум», «Бегущий пёс», «Американа», «Мао II», «Космополис» и «Грейт-джонс-стрит». Американский писатель-постмодернист использует философские идеи Ж. Бодрийяра для изображения проблем и противоречий современного общества потребления.

Отличительными чертами гиперреальной Америки являются смешение элитарной и массовой культуры, имплозия смысла в масс-медиа, утрата нравственных ценностей.

Персонажи романов Делилло становятся жертвами искажённого восприятия действительности, которое свойственно не только обывателям, но и представителям творческой интеллигенции.

Ключевые слова: симуляция, симулякр, имплозия, гиперреальность.

Постановка проблемы. Образ Америки как воплощённой утопии, некой постмодернистской гиперреальности, широко тиражируется масс-медиа. Однако известный американский писатель Дон Делилло ставит под сомнение кажущееся благополучие пресытившегося общества потребления, акцентируя внимание на том, что пресловутые ценности и символы Штатов являются лишь фикцией, симуляцией действительности.

Очевидно сходство взглядов писателя с постулатами философской концепции Ж. Бодрийяра, на что указывают, в частности, такие литературные критики как Дж. Н. Дювалл [1], Ф. Нел [2], П. Найт [3], Олстер [4], Л. Опп [5], Д. Коварт [6] и многие другие. Указанные выше литературно-критические труды посвящены изучению экспликации симулякров в романе Делилло «Белый шум», при этом целый ряд других произведений автора остаётся вне фокуса критического осмысления. Следует также отметить, что в отечественном литературоведении данная тема не была разработана ввиду отсутствия перевода на украинский и русский языки большинства книг писателя.

Таким образом, цель данного исследования – описание особенностей экспликации симулякров в романах Дона Делилло «Белый шум», «Бегущий пёс», «Американа», «Мао II», «Космополис» и «Грейт-джонс-стрит».

Как отмечает П. Найт, истоки термина «симулякр» стоит искать в трудах историка Д. Бурстина, который писал о так называемых «псевдо-событиях» (pseudo-events), созданных масс-медиа [3, 30]. Мысль о неизбежности искажения реальных событий поддержал и теоретик постмодернизма Ж. Бодрийяр. В монографии «Симулякры и симуляция» (1981) автор даёт такое определение симуляции: «Симуля-

ция есть порождение моделями реального, лишённого происхождения и реальности гиперреального (...) Симулировать значит делать вид, что имеешь то, чего нет на самом деле» [7, 16].

Дон Делилло охотно воспринял идеи Бодрийяра, однако, в отличие от философа, труды которого пронизаны безысходностью существования в эру симуляции, писатель видит в живописании апокалиптических картин симуляционной гиперреальности возможность критически осмыслить сложившуюся ситуацию.

В своём критическом эссе «Америка» (1986) Бодрийяр применяет постулат о господстве симулякров по отношению к конкретной стране: «Америка – гиперреальность. Она гиперреальна, поскольку представляет собой утопию, которая с самого начала переживалась как воплощённая» [8, 94]. Французский философ полагает, что американские города являются совершенными симулякрами. Так, он сравнивает Нью-Йорк с «анти-ковчегом», где нет пар, а обитают только одинокие люди. Санта-Барбара, как это ни парадоксально, предстаёт городом мертвецов, так как виллы знаменитостей, увитые плющом, напоминают Бодрийяру склепы (“funeral homes”) [8, 97]. По мнению философа, «Лос-Анджелес – запредельное гиперпространство, у которого нет ни истока, ни референций», а Калифорния – «сочетание природного чуда и абсолютного симулякра» [8, 202].

Город в прозе Дона Делилло также служит воплощением постмодернистского лабиринта, который населяют одинокие люди. В романе «Космополис» (*Cosmopolis*, 2003) Нью-Йорк предстаёт не местом действия, а скорее персонажем [9]. Провинциальный Блэксмит из «Белого шума» (*White Noise*, 1985), напротив, лишён ярких черт, он является символом пасторальной Америки [10]. Так, Лу Катон отмечает: “The town itself is de-personalized, divested of any particular character” [11, 111]. Центром и средоточием жизни Блэксмита является супермаркет. Один из персонажей романа «Белый шум», профессор колледжа Мюррей Сискинд полагает, что супермаркет способствует духовному очищению людей, а приобретение товаров, как это ни парадоксально, сопоставимо с подготовкой к смерти: “This place recharges us spiritually, it prepares us, it’s a gateway or pathway” [10, 34].

Эсхатологические мотивы, свойственные большинству произведений писателя, особенно заметны в «Белом шуме». Страх главного героя Джека Глэдни перед смертью достигает апогея, когда объявлена эвакуация в связи с выбросом ядовитых химических веществ на местном заводе. В убежище Глэдни знакомится с сектантом-проповедником, который даёт ему брошюру “Twenty Common Mistakes About the End of the World”, спрашивая при этом: “How do you plan to spend your resurrection?” [10, 128]. Коллега Джека Мюррей Сискинд, потрясённый абсурдностью происходящего, даже к самой смерти относится как к симуляции: “Maybe when we die, the first thing we’ll say is, “I know this feeling. I was here before” [10, 136].

Ричи Армбристер, герой романа Делилло «Бегущий пёс» (*Running Dog*, 1978), боится не столько покушения на себя, столько того, что это «эпохальное» событие не будет достаточно освещено СМИ: “Richie was obsessed not only by his impending assassination but the conflicting reports that would ensue” [12, 175].

Роль масс-медиа и телевидения в жизни героев романа «Белый шум» невозможно переоценить. Телевизор в доме Глэдни работает круглосуточно, создавая не-

кий звуковой фон, или «белый шум», который так любит супруга Джека Бабетта. Члены семьи считают реальностью не окружающую их обстановку, а телепередачи и выпуски новостей. Случайное появление на экране матери семейства Бабетты шокирует Джека и детей: “What was she doing there, in black and white, framed in formal borders? Was she dead, missing, disembodied? Was this her spirit, her secret self, some two-dimensional facsimile released by the power of technology?” [10, 95].

В романе «Бегущий пёс» Делилло акцентирует внимание на роли печатных СМИ, которые гонятся за дешёвыми сенсациями в поисках популярности. «Бегущий пёс» – название журнала, где работает главная героиня, Молл Роббинс. В ответ на заявление своего знакомого Селви о том, что её журнал – средство пропаганды, Молл отвечает: “(...) we play to people’s belief in just what I’ve been talking about. Worldwide conspiracies. Fantastic assassination schemes. But we are not anybody’s mechanism” [12, 147].

По мнению Ж. Бодрийяра, характерной чертой XX века является имплозия смысла в медиа. Так, философ отмечает: «Медиа насмеваются над смыслом и над контр-смыслом (...) Информация, в которой отражается или из которой распространяется событие, является уже размытой формой этого события» [7, 116]. Следовательно, отказ СМИ непредвзято освещать факты оборачивается глобальной медиа-симуляцией, грозящей уничтожением самих СМИ. Примером доходящих до абсурда медиа-симуляций могут служить газетные статьи, которые читает Бабетта во время эвакуации: “Life After Death Guaranteed With Bonus Coupons. The Spirit of Lyndon B. Johnson Will Contact CBS Executives to Arrange an Interview on Live TV in Order to Defend Itself Against Charges Made in Recent Books” [10, 164].

Реклама как неотъемлемая часть современного телевидения также зомбирует зрителей, особенно детей. Девятилетняя дочь Джека Глэдни Стеффи, засыпая в убежище, бормочет не слова молитвы, как думает её отец, а рекламный слоган “Toyota Celica” [10, 184].

В романах Делилло не только масс-медиа и телевидение, но и вся культура (кино, литература, изобразительное искусство) представляют собой симулякры. Герой «Американцы» (*Americana*, 1971) Дэвид Белл мечтает снять фильм о своей жизни, приглашая непрофессиональных актёров на роли членов своей семьи и друзей. Однако результат сильно отличается от замыслов режиссёра-любителя; фильм представляет собой не что иное, как симулякр, искажающий реальные события до неузнаваемости [13].

Действие книги Делилло «Бегущий пёс» разворачивается вокруг поисков полумифического документального фильма, якобы содержащего оргии Гитлера в бункере в апреле 1945г. На самом деле, чудом сохранившаяся плёнка представляет собой записи домашних увеселений, где Гитлер пародирует Чарли Чаплина, забавляя детей Магды Геббельс: “It’s now evident that his pantomime, intended as Chaplinesque, of course, is being enlarged and distorted by involuntary movements (...) Charlie’s smile. An accurate reproduction” [12, 384].

Как отмечает Скотт Реттберг, ирония заключается в том, что фильм демонстрирует пародию Гитлера на Чаплина, который в свою очередь пародирует Гитлера в

«Великом диктаторе»: “The film shows Hitler imitating Charlie Chaplin imitating Hitler in “The Great Dictator”. The simulacrum is layered” [14, 4].

В романе Делилло «Мао II» (*Maо II*, 1991) изобразительное искусство представлено как симуляция, лишённая оригинальных идей [15]. Полотна знаменитого Энди Уорхола являются, скорее, прославлением предметов культа общества потребления, а не артефактами, служащими эстетическому наслаждению. Писатель демонстрирует, что объектом изображения современных произведений искусства служат нередко парадоксальные вещи, например, бутылка «Кока-колы» на полотнах Уорхола или отвратительные инсталляции из мусора героини романа «Изнанка мира» (*Underworld*, 1997) архитектора Клары Сакс [16].

Апофеозом смешения массовой и элитарной культуры, утраты искусством эстетической ценности служит изображённый в «Белом шуме» «самый фотографируемый амбар в Америке», являющийся местом паломничества множества туристов. Ничем не примечательная постройка привлекает тысячи паломников благодаря тому, что её объявили самым популярным туристическим объектом. Герой романа Мюррей Сискинд объясняет этот парадокс: “No one sees the barn. Being here is a kind of spiritual surrender. We’ve agreed to be part of a collective perception” [10, 16].

Нигилизация нравственных ценностей и бытовавших веками моральных устоев коснулась и системы высшего образования; примером служит колледж, где преподают Мюррей Сискинд и Джек Глэдни. Привычные учебные дисциплины уступают место курсам-симуляциям. Например, Глэдни преподаёт учение о Гитлере, а Мюррей читает лекции о поп-идолах и автомобильных катастрофах. Декан факультета советует Джеку Глэдни добавить инициалы к своему имени, чтобы соответствовать образу знатока биографии Гитлера: “We finally agreed that I should invent an extra initial and call myself J.A.K. Gladney, a tag I wore like a borrowed suit (...) I am the false character that follows the name around” [10, 17]. Данный эпизод содержит намёк на президента США Гарри С. Трумена, который придумал инициал «С» для солидности.

В постмодернистской Америке Дона Делилло не только университет, но и государственные предприятия не соответствуют классическим канонам. Секретные организации вместо того, чтобы защищать граждан, проводят над ними опыты. Так, Бабетта из «Белого шума» принимает психотропные вещества, поставляемые правительственной лабораторией. С целью распространения наркотиков создано и предприятие “Happy Valley Farm Commune” в романе «Грейт-джонс-стрит» (*Great Jones Street*, 1973) [17]. Особое место занимает корпорация “SIMUVAC” (simulated evacuation), представитель которой объясняет Джеку, что реальная техногенная катастрофа (выброс токсических веществ в воздух) служит хорошим поводом для петиции симуляции.

Разочаровавшийся в жизни Джек не находит утешения даже в религии, ведь монахиня, к которой герой обращается за помощью, категорично заявляет, что не верит в Бога: “You would talk about heaven, you must find another place. It’s our task in the world to believe things no one else takes seriously (...) The devil, the angels, heaven, hell. If we did not pretend to believe these things, the world would collapse” [10, 308].

Выводы и перспектива. Таким образом, созданный Доном Делилло портрет современной Америки отражает проблемы и противоречия постмодернистского

общества потребления, где стёрты все грани между элитарностью и массовостью, общим и индивидуальным, вымыслом и реальностью. Утопические мечты первых колонистов о свободном и процветающем государстве обернулись воплощённой антиутопией.

В качестве перспективы исследования можно отметить проведение сопоставительного анализа романов писателей-постмодернистов, посвящённых изображению современной Америки.

Литература

1. John N. Duvall. Introduction: The power of history and the persistence of mystery / John N. Duvall // The Cambridge Companion to Don DeLillo / [ed. by John N. Duvall]. – Cambridge : Cambridge University Press, 2008. – С. 1 – 13.
2. Philip Nel. DeLillo and Modernism / Philip Nel // The Cambridge Companion to Don DeLillo / [ed. by John N. Duvall]. – Cambridge : Cambridge University press, 2008. – С. 13 – 26.
3. Peter Knight. DeLillo, Postmodernism, Postmodernity / Peter Knight // The Cambridge Companion to Don DeLillo / [ed. by John N. Duvall]. – Cambridge : Cambridge University Press, 2008. – С. 27 – 42.
4. Stacey Olster. White Noise / Stacey Olster // The Cambridge Companion to Don DeLillo / [ed. by John N. Duvall]. – Cambridge : Cambridge University Press, 2008. – С. 79 – 93.
5. Leonard Orr. Don DeLillo's "White Noise" : A Reader's Guide / Leonard Orr. – New York : The Continuum International Publishing Group Inc., 2003. – 89 p.
6. David Cowart. Don DeLillo : The Physics of Language / David Cowart. – Atlanta : University of Georgia Press, 2008. – 275 p.
7. Бодрийяр Ж. Симулякры и симуляция / Жан Бодрийяр; [пер. с франц. О.А. Печёнкина]. – Тула : Тульский полиграфист, 2013. – 204 с.
8. Бодрийяр Ж. Америка / Жан Бодрийяр; [пер. с франц. Д. Калугин]. – Спб. : Владимир Даль, 2000. – 205 с.
9. Don DeLillo. Cosmopolis / Don DeLillo. – New York : Scribner, 2003. – 209 с.
10. Don DeLillo. White Noise / Don DeLillo. – New York : Viking, 1985. – 326 p.
11. Lou F. Caton. Romanticism and the Postmodern Novel : Three Scenes from Don DeLillo's "White Noise" / Lou F. Caton // Don DeLillo : Bloom's Modern Critical Views / [ed. by H. Bloom]. – Philadelphia : Chelsea House Publishers, 2003. – С. 43 – 56.
12. Don DeLillo. Running Dog / Don DeLillo. – New York : Knopf, 1978. – 246 p.
13. Don DeLillo. Americana / Don DeLillo. – Boston : Houghton Mifflin, 1971. – 388 p.
14. Scott Rettberg. American Simulacra : Don DeLillo's Fiction in Light of Postmodernism [Электронный ресурс] / Scott Rettberg // Undercurrent – 1999. – №7. – С. 7. – Режим доступа к журн. : <http://web.archive.org/web/20030301152035/darkwing.uoregon.edu/~ucurrent/uc7/7-content.html>.
15. Don DeLillo. Mao II / Don DeLillo. – New York : Penguin Books Ltd., 1991. – 241 p.
16. Don DeLillo. Underworld / Don DeLillo. – New York : Scribner, 1997. – 827 p.
17. Don DeLillo. Great Jones Street / Don DeLillo. – Boston : Houghton Mifflin, 1973. – 265 p.

Ломакіна І.М. Америка як симулякр (на матеріалі романів Дона Деліло) / І.М. Ломакіна // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2013. – Т. 26 (65), № 2. – С. 461–466.

У статті розглядаються особливості експлікації симулякрів у романах Дона Деліло «Білий шум», «Собака, що біжить», «Американа», «Мао II», «Космополіс» та «Грейт-джонс-стріт». Американський письменник-постмодерніст використовує філософські ідеї Ж. Бодрийяра задля зображення проблем та протиріч сучасного суспільства споживання.

Відмінними рисами гіперреальної Америки є суміш елітарної та масової культури, імплізія сенсу в мас-медіа, втрата моральних цінностей.

Персонажі романів Деліло стають жертвами викривленого сприйняття дійсності, що притаманне не лише пересічним людям, але й представникам творчої інтелігенції.

Ключові слова: симуляція, симулякр, імплізія, гіперреальність.

Lomakina I.N. America as Simulacrum (Based on Don DeLillo's Novels) / I.N. Lomakina // Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2013. – Vol. 26 (65), No 2. – P. 461–466.

The peculiarities of simulacra explication in Don DeLillo's novels are considered in the article. The analysis is based on such literary works as "Running Dog", "Mao II", "White Noise", "Great Jones Street", "Cosmopolis", and "Americana".

DeLillo doubts well-being of the American society stating that famous values and symbols of the USA are simulation of reality. The writer uses J. Baudrillard's philosophical ideas in order to depict problems and contradictions of commodification. DeLillo regards creation of the Apocalyptic pictures of simulation hyperreality as a chance of critical evaluation of the modern lifestyle.

In the author's works city is an embodiment of the Postmodern labyrinth inhabited by lonely individuals. In "Cosmopolis" New York is rather a character than a place. Blacksmith in "White Noise" is a symbol of pastoral America.

Santa-Barbara is depicted as a city of dead men. Don DeLillo compares celebrities' glamorous villas with funeral homes. California seems to be perfect unity of natural wonder and absolute simulacrum.

The eschatological motifs are a characteristic trait of the writer's oeuvre. They are especially noticeable in "White Noise". The fear of death is the main reason of Jack Gladney's suffering.

The role of mass-media and television in DeLillo's novels cannot be overestimated. In "Running Dog" the writer lays emphasis on the role of newspapers and journals that pursue cheap sensations in order to win popularity.

In "White Noise" a TV-set becomes a family member. Newsreels and different programs eject real events from the Gladneys' consciousness.

"Mao II" is a perfect example of simulation in art and culture. Andy Warhol's paintings turn out to be a kind of glorification of such weird objects as "Coca-Cola" or litter.

The main peculiarity of the XXth century is the sense implosion in mass-media which is reflected in newspaper articles and TV news. The annihilation of moral values affected the American higher education system and state enterprises. The pioneers' utopian dreams about free and prosperous country turned into dystopia.

Key words: simulation, simulacrum, implosion, hyperreality.

Поступила в редакцию 30.08.2013 г.